

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.  
 Provincias y Ultramá un  
 any . . . . . 6'00 id.  
 Extranje . . . . . 13'00 id.

Se paga per adelantat  
 No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS  
 PROSA O VERS

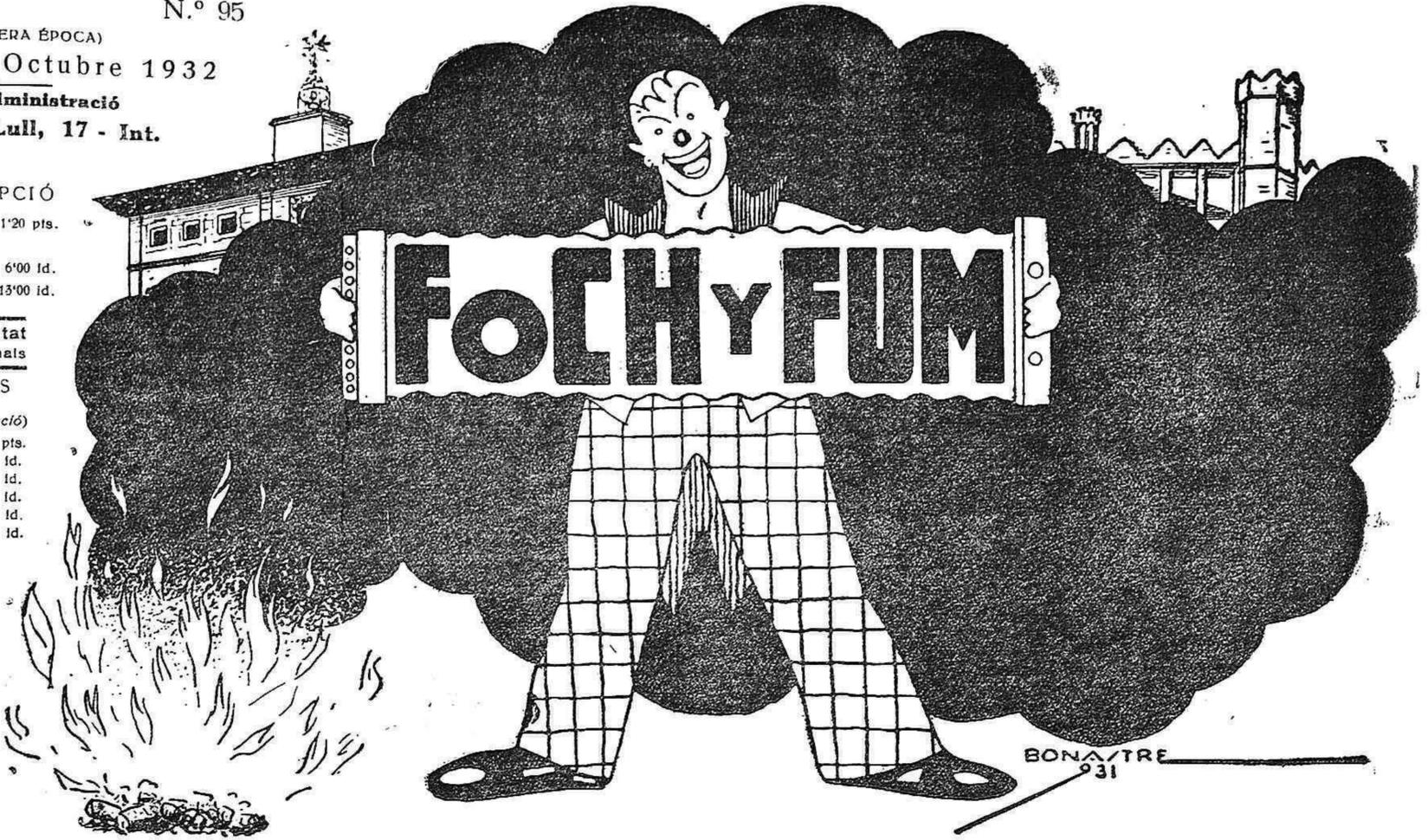
(Per setmanas y amb variació)

Pana entera . . . . . 80 pts.  
 Id. mitja . . . . . 50 id.  
 Id. quarta part . . . . . 30 id.  
 Id. octava part . . . . . 15 id.  
 Versos de 10 retxes . . . . . 2 id.  
 Id. id. 5 id. . . . . 1 id.

Amb prosa 5 centims  
 per paraula.

Preus convencionals  
 amb contratas anuals

**PREU**  
**10**  
**CTS.**



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLEROS

**FOCH COLGAT**

Solucions d'es número passat

Endevinaya:

UNA CORDA.

Buida-Cervells:

ALGAIDA

Abans es Corresponsal que heu era en Pep Devertit, hen va treure bon profit pero s'acabá es cabal.

**ENDEVINAYA**

No se per quin interés  
 si sols tu hem váres posá  
 porque es que m'has de llevá,  
 axó es el Mon al revés,  
 per tant, no m'empípis mes  
 hey som porque m'hi has posada  
 y axí un'altre vegada  
 un poch mes alerta vé.

**BUIDA-CERVELLS**

LI CAVA

Amb aquestes lletres, compondre es nom d'un poble de Mallorca ahont hey disfrutám un Corresponsal que no pot havernhi de milló com a honrat, serio y i on pagadó y a mes, un gran propagadó.

(Solucions a n'es número qui ve.)

**Arpegio**

¿Sabe usted?—¿Qué...?

—Que existen infinidad de familias proletarias en esa ciudad de Palma de «clima ideal», que viven en inmundas covachas y que cuya atmósfera insana las predispone a contraer la terrible tuberculosis.

—¿Es posible? Y yo que creía que, en virtud de que el Ayuntamiento estaba constituido por hombres de gran cultura y de un positivo revolucionarismo, se construirían casas ultra-baratas e higiénicas para viviendas de obreros...

—Sí, sí; eso decían al pueblo incauto, pero enseguida que se vieron encaramados en el poder, imitaron estupidamente el romántico canto del cisne. Y, cuando vuelvan a presentarse elecciones, esos hombres que duermen placidamente a la sombra del poder y de los enchufes, tomarán a presentarse ante el pueblo con cara trágica, gesto tribunicio y engoiados discursos. Volverán al poder casi todos. Los obreros seguirán viviendo en covachas y peleando con su miseria. ¿Democracia, Progreso, Libertad? Nosotros parias, no sabemos nada de nada de eso.

A. DOMINGUEZ

**INDUSTRIAS PROFITOSAS**

BONA TRE 31



—Bóno!.... M'han dit que t'has fet millonari amb aquests grans tallés de construccions. Y,... a quina especialitat ta dedicas?

—He patentat unas rodas bonagudes, aposta per transitá per certs camins y carreteras de Mallorca, que han tengut un éxit fantástich.

**La voz del pueblo**

Si yo fuera Alcalde o Concejal de una población X de mas de noventa mil habitantes, con unos dos mil extranjeros que residen en ella y con una serie interminable de turistas que todos los días llegan a esa población y tuviera la capital solamente CUATRO RETRETES públicos, asquerosos impropios de estar instalados en un país salvaje, dimitiría

del cargo por dignidad y vergüenza.

Y si yo fuera Alcalde o Concejal de esta población X, por dignidad y por vergüenza haría construir unos retretes públicos subterráneos, saludables, higiénicos y modernos, distribuidos en todas las partes más céntricas de esa población X en cuyos locales habría una dependencia destinada a limbia-botas, postales etc. etc.

Esta población o capital que yo la

indico con una X es Palma de Mallorca señores flamantes Concejales que no haceis nada de provecho, más que mucho discutir y quitar cuadros de Hijos Ilustres.

Al advenimiento de la República el Ayuntamiento de Palma acordó retirar los nombres de las calles y plazas que oían a monarquitas y según acuerdo se convino que no podían darse a las vías públicas el nombre de personas que tienen la dicha de vivir, y por dicho motivo se eliminaron los nombres de dos señores mundialmente conocidos, como son, SANTIAGO RAMÓN Y CAJAL Y GUILLERMO MARCONI.

¿Si dichos inmortales señores por tener el gusto de vivir, (que yo les deseo muchos años de vida) y ser dignos de figurar sus gloriosos nombres, no en palma, sino en las calles y plazas del mundo, apesar de prohibirlo todas las leyes existentes y por existir, no pueden figurar sus nombres en las vías públicas de Palma!

¿Por que el Ayuntamiento, no ha hecho quitar también los nombres de las plazas del MARQUES DEL PALMER y del OBISPO MIRALLES que todavía viven?

En la entrada del Terreno entre las calles del 14 de Abril y Bonanova hay una pared que hace esquina entre estas dos calles que tiene unos dos metros de alta y encima de esta pared hay instalado un palomar o gallinero siendo una VERGUENZA PUBLICA se consienta tan semejante monumento. ¿Que dirán los turistas que nos visitan de nuestras autoridades municipales que no se cuidan del embellecimiento de la Ciudad?

Además, ¿Por que no se obliga a las buenas o a las malas a los propietarios del Terreno principalmente a los de la calle del 14 de Abril a que embaldosen sus aceras correspondientes y se tapen de una vez los arroyos existentes y se hacen desaparecer tantos balconcillos que hay en toda la calle y se construye una acera decente y transitabile?

Si cada Teniente de Alcalde se cuidara de su Distrito tal como tiene que ser y como es su obligación hacerlo, de seguro que en las próximas elecciones saldrian elegidos nuevamente, pero en la forma como lo hacen que no se cuidan de nada,

más que ostentar el cargo. (porque viste mucho el ser TENIENTE DE ALCALDE), pueden esperar de sentados que el pueblo les ha visto el LLAUTO.

¿No han sentido nuestros ediles alguna vez la vergüenza de ser Concejales al contemplar nuestro actual asqueroso, antiguo, antihigiénico Mercado de la Plaza Mayor criadero de ratas y otros animales?

¿Y la actual Casa de Correos que me decís?

¿Y de los asquerosos Juzgados Municipales de la calle del Sol?

¿Y el Depósito de Capuchinos?

¿Y las Cocheras de los Coches Fúnebres?

Pisam

## Es Divorci

¡Uy y que ni heurá de renegats que fins are havien pagada cédula de soltería y d'aquí endavant s'estoviarán aquest tribut! ¡¡Benehit divorci!!

Noltros hen coneixém bastants, entre ells, un casi xixentí y mallorquí que fa unes pocas setmanas se va decidí.

Y per alló de predicar con el ejemplo també es nostro bon amich Marcell Domingo, Ministre d'Agricultura, ha fet sa capbuitada, ja que de provarhó no costares y si no agrada, a otro perro con este hueso.

Sa República, entre ses moltes cosas bones que ha duites, sa milló és es divorci ja que amb éll, s'ha acabat alló de casarse ses famelles per engronsarse a un balanci.

¡A fe feina!

Si jo fos Govern, sols admetría a sa dóna un motiu legal per fundamentá es dret de divorci y és es sigüent: Amb miras a s'economía y a s'elegancia que s'home estás obligat a vestirse a s'acreditada, elegant y económica Sastretería Janer d'es carré d'es Sindicat 35 que es s'única que reuneix cualidades dins Mallorca.

He Dicho.

## Artá

Queridos paisanos: Todos los que somos republicanos o socialistas de pura cepa tenemos que protestar de la conducta que aún sigue llevando nuestro Ayuntamiento sobre todo los concejales de la mayoría que son centristas y parece que aún no se han dado cuenta que en España haya entrado la REPUBLICA.

Señores centristas: Teneis que pensar que ya no estamos en tiempos de María Castaña y si actuais en el Consistorio por compromisos a los malditos caciques, dimitid que será la obra de caridad más grande que habreis hecho a la clase proletaria o de lo contrario cuando vengan otras elecciones el pueblo se cuidará de daros el tiro de gracia.

Artanenses: ¿Es verdad que un señor concejal del Centro dijo un día en plena calle que si el era alcalde mayor haría cerrar las escuelas y abrir las prisiones? Pueblo querido mira que clase de representantes tienes en el Consistorio.

No muy lejos del Convento tenemos un pesilente y podrido monárquico de estos que huelen a sotana y todos días está tratando de maldito sinvergüenza al nuevo régimen de la REPUBLICA.

¿Porque nuestras autoridades no se cuidan de poner un tapabocas a ese cavernario? ¿O es que nuestras autoridades son más monárquicas aún? Pues señoras autoridades, si no sabéis gobernar mejor dimitid, por el bien del pueblo y principalmente por el bien de la clase trabajadora. Y si no estais conformes con lo que yo os digo, preguntadlo a «Coirs».

He dicho.

Francisco Femenías.

## Boxeo

En el «Luna Park»

La velada que celebróse en este local la semana anterior, dividióse en dos partes gracias a un fuerte chaparrón que el sábado. hizo desfilir, rápidamente a púgiles y público cuando se había terminado el tercer combate.

Ya que del tercero hemos hablado, podemos significar que, en el intervino, admirablemente, un boxeador que fué

justamente aplaudido por su buena actuación. Se trata de Argentino que frente a Francés (ya conocido) demostró cualidades inmejorables para este deporte aunque falto de entrenamiento debido. Su contrincante Francés, estuvo a su altura, pero demostró más eficaz entreno; el fallo de «match nulo» fué bien merecido y coronado con una salva de aplausos del respetable.

Los anteriores combates no revistieron importancia, solamente merecen mencionar los progresos de Kit-Binisa-lem que el público supo reconocer.

La segunda parte, al no presentarse uno de los púgiles, anunciados, se procedió a una exhibición «Esplugas-Martí II» que agradó mucho; luego lo más interesante del programa Ramis-Más, en eliminatoria campeonil, no colmó los deseos de la concurrencia ya que en el segundo round Ramis tumbó K. O. a Más no sin que este hubiese sostenido la pelea y castigado su rival, durante el primer round.

Al terminar se anunció que el próximo domingo (mañana) se enfrentarán dos catalanes contra Santiago y Amengual respectivamente, para cuyo fin marchó a Barcelona un enviado de la empresa que concertará tales encuentros. Nos aseguró, persona bien informada que semanalmente, desde ahora, se celebrará, por lo menos una sesión boxística, en domingo o festivo, por la tarde o mañana, según convenga. También se propone la empresa que, además de los catalanes, aliern con los elementos mallorquines otros de la península, de reconocida fama.

## Futbol

La segunda jornada futbolística campeonil celebróse el domingo en el campo «Buenos Aires» ante regular concurrencia, entre los populares cuadros palmesanos C. D. Mallorca y Baleares F. C.

La circunstancia de ser la contienda matinal restó público y por lo tanto, falló la emoción de otros días en que los admiradores de ambos bandos, se esforzaban en animar a sus favoritos. Con todo la lucha no fué mala ni buena, y solo revistió algún interés durante el primer tiempo en que el «Baleares» estrenó el marcador y puso en aprieto al Mallorca. Este, logró el empate poco antes del descanso y el desempate enseguida de reanudar el juego en cuyo segundo tiempo se apuntó tres tantos.

## Asistencia Palmesana

Amb atent Saludo, hem estats convidats a sa serie de Veladas que dita Sociedad inaugura a partir de demá diumenje 25, y segons es preparafus que veim, anguañy sa Comisió de Festejos está dispuesta a batre es record, prometent que de dit record mos na recordarém es que hey asistirém.

Agrahits a s'atenció d'es seu digne President D. Honorat Sureda Hernández, sols desitjám a sa Comisió etsecutiva, asert, cosa que no duptám, conixedós d'es seu entusiasme ilimitat, jermá bessó de sa seua regonescudá y sobradament demostrada competencia.

Hey anirém.

## Toros

Es cerrojazo de diumenje, no respongué a lo que somfavam.

Afortunadament pres que sabém veure toros, diumenje va essé una gran tarde toreant, pero desgraciadament, una jornada gris a s'hora suprema.

No sa va sentí alló de dolent, suat, covart, doyut, chalo, no, tor es capvespre, aplaudirém y vérem aplaudí es tres ASÉS, si be lamentarem tant com ells sa mala xamba amb so poñí.

¿Que li farém?

Los mos quedám a tots tres amb memoria, per si l'añy qui ve los mos duen a repetí tan artístichs amb sa capa y muleta y mes sortais amb s'estoque.

## Pasteles caciquiles

De San Juan

Se dice por este pueblo que nuestros magníficos prohombres, monárquicos hasta su mismísima coronilla; los mismos que presentaron el bendito Gil Robles, los días de su torneo por Mallorca; luego el Sr. Suau; después de don Alfredo Llopart y cuadrilla, más tarde

el padre Caralt, y por último dieron todos sus votos, en las elecciones generales a la candidatura antirepublicana como era de esperar, y hay que confiar en que sigan lo mismo (pero, sobre todo el mandar al pueblo).

Pero, se dá el caso, que esta buena genticita, como es Antonio Camps Ribas, ex-concejal de la Dictadura, actual concejal de los que en breve tiene que borrarlos la Ley; D. Gabriel Verger actual Tesorero del Ayuntamiento y aspirante (según se dice) a la plaza de médico titular; Francisco Oliver Oliver aspirante de la Secretaría; Antonio Sastre, segudo teniente de Alcalde y maestro de obras de la iglesia (al servicio del cura); Antonio Bauzá Fiol actual Alcalde que no hace mucho tuvo que ser multado por el Gobernador con cien pesetas, por contravenir una disposición republicana, han hecho todos el firmísimo propósito de entregarse su alma al diablo y constituirse en comité y todo de Acción Republicana y viva la Pepa...

¿No os habeis dado cuenta «Sres. Veletas» que si el Sr. Carreras y Comité Insular están enterados de quienes sois políticamente, no os pueden admitir aun fque os disfraceis de pierrot y con anticaz?. Bueno iría a quedar el Sr. Azaña aon unos cuantos representantes de vuestra calaña en unas elecciones.

A ver señores pancistas si sois capaces de contestar a estas pocas preguntas.

¿Cuántos votos habeis presentado en las elecciones generales a la conjunción

Republicana-Socialista?

¿En las parciales para quien fueron vuestros votos al Sr. Pou o al Sr. Carreras?

¿Creéis vosotros que teneis algún mérito reconocido para que os admitan sin más ni menos como limpios republicanos de izquierda? Si así fuere, Dios nos ayude a todos.

Recordad lo que dijo el ilustre Jefe de Acción Republicana en el mítin de Santander «que no quiere amigos» y vos l'amón Fulano, que buskais las uñas al gato, para saliros como os da vuestra real gana con el pleito, que mucha más cuenta os tendría, el marcharos de donde no es vuestra casa y callar.

Pensad «Caciques Veletas» que estamos en plena República, y que no se juega (ni debe jugarse) como tenáis de costumbre con vuestra amada monarquía y no teneis que pensar en que (hoy Azañista, mañana de Lerroux y pasado mañana Derechista) y así sucesivamente, eso se fué con vuestro queridísimo Alfonso y no teneis que esperar que vuelva. ¡Todo se fué!

Para vuestro desengaño hay un partido de izquierda de descamisados como sabeis, pues en las próximas elecciones municipales estos mismos os van a dejar a vosotros en calzoncillos, porque el pueblo ya está cansado de vosotros con vuestras mogigangas amantes del mando y estad seguros que os lo van a demostrar.

Uno que implantó la República

## Café C'AN PEDRO

Cantonada d'es carrés RUBI Y ESTADA

Com que apreciam sa salut no volém fe testament pero feim a tot moment a Ca'n Pedro es vermut.

Cap Café hem pogut trobá que com éll tenga es vermut, quí el próva está convensut que sa gana cobrará.

Fabricant

PLATON

Carré Sirena

Tomeu Mateu (Pedro)

INCA Mallorca

Es que INCA visitará si beu Platón grat recort s'hen durá.

Verjes, si Platón bevéu es buñols serán millós, amb Platón remuyantlós, depressa vos casaréu sense devorciarvos.

Si serenata vos fa un pretendent o mossón, amb buñols vos ha de da es molt celebre Platón que empatxos evitará.

## De Inca

Se va despejant sa nebulosa política local

A raíz de que per part de certs dirigenes, notarem una tendencia aproximacionista a los Radicales d'en Lerroux, ja cuidarem de donar es TOQUE atención y en mayor motiu, en sa ocasió de enterarnos de una cacería abont se reuniran personalidades «estacades y se va tratar de política insistirem novament confeccionant una crónica que enviarem a «Tribuna Libre» y no hem vista publicada.

També es nostro company y correligionari Sebastia Serra, vislumbrent se trama, va fer hiacapié, negantse a pertanexa com a Vocal de sa Comisió Provincial y desde luego no asistí ja mes a las seuas reuniones.

Es Foch colgát estave covant, nostros prohombres ni siquiera se reunian y deixaven de celebrarse ses reglamentaries reuniones y Asambleas, fins que disapte dia 15, despues de un viril y energich parlament del amig Serra, acusant y destapan mangoneos, unas aclaraciones y promesas de nostro Alcalde, acertadas intervencions de los consocios Federales Pujadas, Manera, Capó, Pedro y Toni, Coll, Rubert, Socias y Beltrán Miquel y Llorens, sortiran del atolladero y al pareixa despejada sa incógnita.

Celebrarém no haver de insistir sobre el particular y que cada cual cumpleca com a BO, en el seu cometido si be mos teniu tant desesperansats, que ja casi desconiam de promesas y hasta de juraments.

El tiempo dirá.

Llorens Beltrán.

## Futbol

Partido benéfico damnificados Manacor Constancia 5 Manacor 1.

A los 10 minutos centra Xim y cabezazo de Gornes marca un Goal de bandera a los 12 zambombazo de Xim roza el poste y a los

20 Estelrich marca el 2.º que el Refere anula, tira el «Constancia» 2 Corners sin consecuencias a los 33 marca el «Manacor» se va a gran tren, dominan los locales, el tiempo transcurre y llega el descanso.

Reanudado el juego, a los 7 minutos el meta «Manacor» tiene 3 intervenciones y a los 10 peligra meta local a los 12 tira el «Constancia» Corner remata Gornes da al larguero chuta Barber sale alto y el Goal no llega siendo la presión norma hasta los 25 que Gornes marca el 2.º el «Manacor» dá señales de agotamiento y a los 33 Xim marca el 3.º dos minutos mas y milagrosamente se salva otro Goal si bien a los 38 el mismo Xim que está hecho un coloso marca el 4.º, a los 43 un balón bien servido por Rogelio y otra vez Xim se interna lanzando un impecable tiro raso y consigne el 5.º y fenecé.

La Banda Municipal ameniza el acto; se registra una buena entrada.

Formalito.

NOTA. — Uno de nuestros lectores, al presenciarse tal cual confeccionábamos la crónica, que nuestro lápiz era de escasísimas dimensiones, tuvo la gentil sugerencia de salirse del local Social (sin despedirse) y a los pocos minutos (de vuelta) nos obsequió con un fajo de lapiceros.

Gracias amigo Z. y confiamos en que nos será posible su consumo normal, que en tal caso, prometemos a V. y lectores vamos a conseguir desenmascarar mas de dos enmascarados.

¡Palabra!

¡¡Salud y República!!

L. Beltrán.

Colección d'òbres humorísticas de ES MASCLE ROS

Devanta a n'es Kioscos de Palma

**EL DOMINGO DIA 23 DE OCTUBRE**  
Se inaugurará oficialmente la moderna

## Pensión Masip

Situada en el paraje más pintoresco y atractivo de la Isla, al propio tiempo que montada con escrupuloso cuidado, dotándola de cuanto detalle pueda interesar al turista más exigente.

*Cuartos de Baños. Agua caliente y fría en todos los departamentos. Habitaciones a todo confort.*

**CARRETERA DEL PUERTO DE POLLENSA**

A medio Kilómetro de la Población

TELÉFONO, 51

On parle Français :- English Spoken

### "LA FARSA,"

Una de las cosas, que más daño han hecho a la humanidad, ha sido la farsa de las religiones; la religión ha sido el arma de los poderosos,—o mejor dicho el freno para entorpecer la marcha de la cultura.

El catolicismo de las llamadas altas clases conservadoras nos parece ahora bochornoso. No sólo han traicionado políticamente eso que llamaban conservatismo, en cuanto a conservar lo más vivo de la tradición nacional, que hicieron valiosa a fuerza de desfigurarla y hacerla ramplona, enfática y vacía. Han traicionado al catolicismo. Ni en la fé ni en la caridad, ni en la justicia, ni en la cultura han cumplido con sus deberes más elementales. Ante los humildes el egoísmo de su baja moral utilitaria era el más anticristiano que pueda imaginarse. No hubo bafa tan cruel como su beneficencia vanidosa, apenas llegaba a realizar la elemental justicia cristiana lo que ellos creían con sus comedores y roperos superabundancia de las sobras de misericordia, ¡Eran malhechores del bien!...

Durante lustros y lustros los católicos han tenido el poder, y el catolicismo ha sido la religión oficial del Estado. Y ved lo que hacían en las cosas esenciales... las reivindicaciones para los humildes tan esencialmente cristianas, tenían que venir turbidamente del socialismo, o, como dicen algunos... de un partido sin religión.

Podemos ser sin religión, pero seguramente más humanitarios, que esas gentes que representan la farsa de las religiones.

De dos armas se valían para impedir que la cultura no llegara a los humildes, siendo esas armas la enseñanza y el confesionario. El confesionario ha sido una de las cosas que más han embrutecido a la humanidad, en él se crían discordias, salen disgustos de familias, y hasta a veces destruyen matrimonios que bien podían ser una vida de felicidad, y los convierten en pesares de martirio.

El arma más poderosa para ellos era la enseñanza, siendo administrada por las órdenes religiosas ¡fieles servidores de las clases privilegiadas! Sus métodos de enseñanza, antes que abrir horizontes, los cerraba para que los humildes no pudieran ver la realidad.

Esta era ciudadano, la farsa de los mercaderes de la doctrina del gran Maestro, que en nada se parecen sus actos a las predicaciones de aquel.

Es necesario católicos cambiar de postura, someteros a la realidad, de lo contrario podría ser fatal para ustedes; el pueblo sano está en pie, ¡apesar de vuestros esfuerzos! por algunas rendijas le ha entrado la cultura, y ya no se le puede engañar, la verdad desnuda quiere, lo contrario será fatal para ustedes, sino el tiempo será festivo...

Juan Ferriol.

Sineu 18-10-1932.

..

**De Pollensa.**

Es poble de Pollensa pot está orgullós de tení cert personal que son unas eminencias enseñanza particular y en lo derré que miren es en sa part metálica, y tenen bastants de alumnos, que quedan ben adelantats en sa part destructiva, y ellas totas orgullósas diguent: tayám es bacallá y el mos menjám, pero no piensan en sa saladina que dura varios meses y no desapareix amb algo sino amb una presa de Zotal que desinfecta sa part bruta, pero no poren tení totas ses condicions bonas, porque qui vol bisti sense vici que vaji a peu, ja basta es sacrifici que fan de enseñá sense pagá, y axó heu fan per

amor a l'arte, que son poques que sa sacrifican com elles, tal vegada esperan alguna recompensa de algún alumno, pero crech que sa equivocarán, ma pareix que quant estarán enseñats no sa recordarán d'ellas, y después dirán: ojalá no heu hagües fet, pero ellas no piensan mes que amb alló de: «Fe bé y no miris a n'aquí». Perdrá molt es poble quant ellas olvidin aquesta afició, y are no en fan cas, ¡quina llástima que la jent sigü axí, cuantas niá que no fan mes que desbarats y tot son gloris d'ellas, y d'aquestas que fan tanta caritat y que les paguin amb ofenses, será dret, o tort axó, heya motiu per renunciar les bones obres y seguí tocant es fonógrafo com na May Tanque.

Te Veo.

\*\*

**De Santa María.**

Per N'Ayna d'es café

Joveneta ma sap greu haverté de molestá emperó es un devé meu haverté de capturá.

A n'es Cine heu fas mol brut en so teu enamorat y sa jent ja ta calada que sempre vas d'amagat.

Es teu novio en Colauet es fuy d'un municipal li agrada molt sa fosca per jugá en so devental.

Procura en aná a n'es Cine es públich no molestá que quant sa va encendra es llum tothóm masa vos mirá.

Aquell vespre a sa revetla en Colau ta acompaña y aferrat en tú anava y et besá hasta sa porta.

Es fuy d'es municipal Ayneta deixel aná que densá que ta festetja es sermó et vol fé escoltá.

Per avuy ja te avisada alerta si hey vols aná que una mala sopegada molts de pichs sa sol inflá.

Ayneta, adió Ayneta, y Colau per acabá quant torneu aná a n'es Cine no jugueu tant en sa má.

Un qui heu va veure.

**Campanet.**

Ere día 2 de Octubre quant a sa Plassa de sa República vatj aná y a un pis vatj notá unas cuantas jovenetas que hey había juntament en mestres amb uyeras y demés compañeros que no solen tení peresa y tot acabá amb besadas a granel.

Ellas son molt simpáticas, pero es mestres solen cercá y un aficionat va cantá y totes d'ell sa burlaren.

Es vespre a las 8 y mitja a n'es teatro va aná a cantá y es públich d'ell sa burlá y are ja comens está cansat y vos diré es nom de aquestas joves que sen riuén d'aquest mestre, niá una que está a n'es carré de San Miquel y de nom li solen dí Covas, també sa sollert a picadora d'en Toni Grau.

Un que no es tenor.

**María de la Salud.**

Va pen Pere de sa butsa. compradó de porchs malalts

S'altre día vatj lletjá a demunt es FOCH Y FUM que en Pere de sa butsa l'havien agafat en porchs malalts y li havien fet pagá una multa de 250 pts. per comprá porchs malalts y suposám que les venía per bons. ¡Axó es tení molta barra!

No crech que sa campí tant be com amb en Toni Roch que ni va matá un y ni cobrá la mitat y ell sa va quedá en so mort y tot el va vendre, pero si heguesis hagut de conferí amb en Toni no heuria estat lo mateix que s'hompara, porque tothóm qui heu va veure trobava que en Toni Roch no tenía culpa, pero s'hompara va essé de tant bon mana-

ment que va fe lo que tú vares dí. ¡Bruto! que si tenguesis vargoña cada vegada que encontrarías en Toni no li dirías: Bon día, pocavergoña, ¿supós que devias guañá molt en sos porchs que hey duguesis tanta llepolía? Pero... ves alerta que l'has de fé petita que no li paguis tant grosa com es deportats a Villa Cisneros; sa meua idea sería que també li duguesis a éll y a tots es porchs que sa lucraren en sa porcatjada. ¡brutos! ¡Cáfrs! Demostrareu no tení conciencia de persona. ¡inhumans! Que per guañá una peseta consentieu intoxicá tot un poble. ¡A sa pressó falta jent!

¿Trobau que p'es mal que anaven a fé o havien fet n'han de sortí en 250 pts.? ¡No! Es seu cástich, sa seua justa penitencia per purgá es pecat comés, consistía: en destarrarlós a BATA y ferlós menjá porch malalt tot es temps de sa seua existencia.

Un republicá.

NOTA: En tornari parlarém d'aquella joveneta que donava besos y poreu creura que no ere a un'altre atlote ni a sa paret.

Vius y bona cara.

**Santa María.**

Solo me adhiero a mis Compañeras del arte textil, con alegría imposible de manifestarla, pero hoy que tengo un momento de espacio, voy a manifestaros un relato del contenido de ella, pues compañeras del antedicho arte, que con celo tanto nos han perseguido, solo para sumirnos e inculcarnos a la tiranía del buen señor pagano y toda su comparsa. Como sabemos nosotras compañeras de oficio que con amenazas de despedirnos y a temerizarnos nos hizo firmar un pacto y otro pacto solo para aniquilar nuestra salud, y dar juego a sus conveniencias, mas aun pisotear la legalidad, pero suerte y ventura de nosotras, que los elementos socialistas que nos vieron sumisas en el tiempo de la injusticia y la tiranía de aquel patresco carnivo, pusieron hilo a la aguja y emprendieron la tarea sin descanso para defendernos de una hora de esclavización que nos tenia sometidas al trabajo pactos ilegales que exprimian la salud a nuestros cuerpos, pactos firmados de los tiempos que actuaron los carnivos borbónicos, pues recordemos compañeras, que por fin le anularon el pacto, y la mañana siguiente vimos a don Antonio con aquellos ojos llorosos, lastimándose delante de nosotras y nos dijo que tendríamos que sujetarnos a la jornada legal, pero que tal vez sería perjuicio para nosotras porque tendria que rebajar el

### Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas  
Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocador.  
Pídalo en todas partes

Buñola Mallorca

suelo. Solo con intención de alcanzar un nuevo pacto, cosa que no ha conseguido por descubrirle su martingala, falso, hipócrita, pero no dejemos de decir ojos llorosos y corazón de tigre. Pero hoy que estamos en la cúspide que gozamos de la jornada legal de ocho horas que tenemos las leyes en poderes nuestros no las dejemos pisotear, que por deber y honradez, tenemos que dar un grito de viva los elementos que cortaron las amarras que nos sujetaban, y que aun trabajéis para que logremos derechos que nos pertenecen y no los percibimos.

Es ya intolerable, para nosotras que en nuestros derechos no despertien sentimientos mas elevados o mas humanitarios, que los presentes, pues si tenemos que decir verdaderamente lo ocurrido hasta la fecha con nosotras no hemos hecho más que desprestigiar los elementos socialistas que han sido nuestros defensores. Pero de sobra hemos comprendido que ellos hombres conscientes, luchando con toda su fuerza para librarnos de ser bestias de carga insoportable durante tantos años y nosotras torturadas, cerebros débiles, no hemos dejado que fulminasen sobre ellos nuestras calumnias, pero pensemos y no titubeemos que sobre ellos han sabido llevar la carga de nuestras injurias, por ellos ser hombres humildes, tolerando nuestra inconsciencia, ellos siguen luchando porque pasemos a aquel sendero del progreso el de la humanidad. nosotros siendo trabajadores debemos vanagloriarnos de los nuevos puntos de vista que nos han hecho descubrir.

Mi corazón no cesa ni cesará de llamaros compañeras, pero por deber nuestro no nos dejemos engañar, aunque aquel lloroso, pegaña nos diga que tendrá que rebajarnos los salarios nosotras digámosle que no lo crea él. Que al freir será el reir. Nosotras confiemos con nuestros defensores que así como nos han defendido una vez nos defenderán otra y con mas facilidad que la anterior. Nosotras todas las que tenemos unos remordimientos humanitarios y conscientes, gritemos con toda nuestra energía viva los que nos protejen y viva nuestros defensores y abajo los que nos traicionan.

Una compañera vuestra.

### ESTUCADORES

#### Mariano Farreras e Hijos

Pasaje Mayor, 21-1.º :- Teléfono, 51138 :- BARCELONA

Estuque a la catalana e imitación a piedra de todas clases, mates, estuque al fuego e imitaciones a marmol de todo modelo, dibujos esgrafiados etc.

Carretera de Manacor

ENRIQUE GARCÍA  
LA LIBERTAD (antes Soledad)

### Propietaris

Presuposts GRATIS per construcció d'aceras, empedregats o enrejolats. Tramitació de permisos per dit trebay. Facilitads de pago :- Preus rahanables.

#### Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º

(Cantonada Anselmo Clavé)

Palma de Mallorca

### DESXONDIUVÓS Y ACUDIU

a s'acreditada y amb rahó alabada

#### Alpargatera Mallorquina

Sindicat, 67 ¡No heu confonguéu! Sindicat, 67

Ahont podréu conseguí per poca cantidad, es máxim de calidad amb sebatos, sebatilles y esperdeñes sóla de goma. Grandiós, modern y variat surtid amb HULES.

En Jordi Porcel serveix y elogis grans sa mareix.

**Creu Vermeya.**

Sa despedida a n'es reclutas que tengueren sa mala sort de caure a Africa

Jó tench sa ploma en sa ma per escriure un papé d'es sorteo que sa fé y un ramell jó deré a n'es qui sa n'han d'aná.

D'es primé hem despediré d'en Francisco es meu jermá que per lley ma deu tocá y axí heu tench de fé adios jó fa diré y voldria que ta anas bé y si en res m'has manesté manda que ta serviré en ses cosas que podré es temps que serás allá.

Ta salud Juan Salvá y també en Juan Moll jó vendré demunt es Moll a veurervós embarcá y una farrada p'es colla a tots tres vos he de dá.

Vos salud a tots plegats es qui heu tengut sa desgraci vos desitj que bon temps fasi y sigueu ben arribats.

Sa ploma deixé de sa má y axí ma despediré adios fins l'any qui vé jermáns que vos neu d'aná.

També vos desitjaré que tengueu una bona má p'es camí que heu de pasá y llevó en essé allá que trobeu un bon menjá y un bon llit per descansá que es lo que heu de manesté.

Aquest escrit ma costat mil pensaments cada lletra tota persona condreta que tengue sa voluntat en 10 céntims de peseta pot lletji sa novedad.

Mandau si voleu mandá som es vostro servidó que vatj serví a Mahó a un Hospital que heya y vatj vení bo y sá senne febre ni doló.

Juan Carbonell Barceló.

NOTA: Diumenje qui vé o sia día 23 del corrent, a sa Creu Vermeya sa ferá un Ball a benefici d'es reclutas qui han caigut a Africa, y lo que sa recaudaré será p'es tres que sen han d'aná.

Es Ball será de gratis y ferán una rifa que será sa gratificació.

Desitjam asistencia y voluntat ja que sa trata de ferlós costat.

Un Recluta.

**Pont D'Inca.**

Torne deman en Bañeta perque impacient está vol que li acabí se contá alló d'aquella jenteta.

Verderol que estás trempat per acabá de lletji de sa fuya aquell bossi que deixares estorjat.

Que saps ahont acabarem la setmana pasada?

Y tú que no heu saps tant com jó a n'alló de que les volen fé ses busques endins a tots es cavernaris? Y jó trop que no el sa fan ni de molt lo que les heurien de fé, bueno, ja en parlaré de serio en havé acabat lo de sa fuya, dali, dali no tenguis paresa.

Escolta, avuy sí que no fris la t'acabaré de lletji, diu:

Que diu?

Recuire gotas de ví bó!

Axó diu?

No! Are ma desaparecut sa fuya y fa un moment la tenia, ¿que será un miracle?

Ja, ja, ja, ¡quina riaya m'has fet fé! Torpetazo, ¿y encare creus en miracles? Maem mira devall taula!

¡Sí! ¡Tanta sort! ¿Estás preparat?

Ape digues que ja t'escolt.

Ha llegado pues la hora de acudir en ayuda y socorro eficaz de la Iglesia de Cristo y de su clero.

¡Aquí! ¡Aquí! ¡Aquí! ¡Aquí! ¡Segueix.

ando con todas nuestras fuerzas llamado el culto a nuestro Dios... can sus ministros faltos... para la vida.

ben just! Que lo que fan p...

de trabayá per guañar...

usat de lletji?

que diu sa fuya ja heu un vure demunt noltros y no comportá.

Conforme, basta idó de fuya, en quatre paraulas digués es seu fi.

Pues jó to dich, es qui tendrán pesetas per poré pagá mes que noltros trabayadós, repicarán mes temps ses campanes y hey anirán mes CORPS a s'enterro, y axó que Cristo o sigui es seu idolo predicava s'igualdad.

Tots aquests predicen lo que volen fe creure a n'ets altres, pero ells no heu creuen. Ademés, are dins poch temps les ferán pegá un tribut per tocá ses campanas y com mes tocará mes heurán de pagá.

Idó digués que les sortiran errats es contes... y d'aquesta novena de firmes de sa fuya que en dirém?

Jó no puch dí res, perque leré llarch, ¿Y tú que hey trobas?

Pues que algún te un poch de pasada pero per altres mereixen... no heu vuy dí jas are he sentit una óliba.

Que es de sacristía?

Per mí sí.

Idó a dormí falta jent.

Pues, salud Bañeta.

A reveure pererós.

(Continuará)

**NOTA PONTDINQUERA**

Hem estat invitats a un ball de quintos que sa de celebrá a n'es Salóu Nou de sa Creu Vermeya a benefici d'es PELUTS que han tenguda sa sort o sa desgraci de caure a Africa.

Dit ball, que es gratis, promet está molt animat dat a s'entusiasma que reina y mes tratansé d'es calibre que sa trata.

No hey ferém falta.

Quintos que a Africa anau per res vos heu d'espantá lo que tranquils heu d'está alegres y disfrutau.

Verderol.

**María de la Salud.**

Ma som determinat a publicá un article a ses columnas d'aquest setmanari que tant m'agrada perque diu sa veritat.

Hem de creure que a María tenim un bergantsense vergoña que predica lo que no creu, pues molt sovint parla d'et trabay y sol repetí alló de «Ganarás el pán con el sudor de tu frente» pero éll no heu creu, ja que es seu lema es: «Feina futx y menjá vina».

Sí, Arnau per sebre que es feina t'has de treure es reflacos y t'has de posá uns calsons ataconats y has de vení a fe pouts amb jó y llevones amb sobrada rahó sabrás que es feina, sabrás que es suá y també sabrás quin való tenen es dobbés, y a n'axó d'es dobbés to deim perque veim que ets molt espés en ses captas, y molt sovint fas ballá sa besina, y per sí no bastás axó, llevó veim un grupo de atlotas (per tú sestionadas) que van de portal en portal a veure si tenen res per ses «Coranta Horas» y están segús que si a n'aquestas mateixas atlotas sa mare les digués no tenim pa estarían empagahidas de aná a demanarné.

Una vegada, vatj tení ocasió de agafá un bossi de diari que va resultá essé es mentidé «Verdad y Justicia» y vatj lletji unas cuantas retxes que deyen que a Rusia havian morts 40 Bisbas y llevó Rectós no se cuants.

Jo vatj dí, maem quant vendrá a España aquest govern, mal vengués demá mateix antes de sorti es sol y totiduna donaria part d'es Rectó que tenim a María perque el fermasín a devall una figuera.

Arnau, salud y República.

Un Republicá.

**ES MANAMENTS DE SA MALFANARIA SON CINCH**

Primé: Aixecarsé d'hora, berená dematí, pegá fort a n'es ví y llevó tupá sa dona.

Segón: Menjá molt y espeses vegadas, bonas cocas en tayadas y a sa dona mira allá.

Tercé: Robá dobbés, sobrasada y molt de pá aná a confesá y no diró a n'es confés.

Cuart: Aná a sa taverna, aplegá molts de gats y fe molts de desbarats a devant sa jent esterna.

Quint: Aná a confesá ca la 14 anys un pich, vetlá tota s'ant y de día descansá.

Aquests cinch manaments s'enclouen axí: Devertí, Menjá y Dormí.

**De Capdepera.**

Un aviso a una joven que su nombre es Maria

Has hablado mucho de mi sin razón y es que me tienes envidia.

Te quieres burlar de mi hace tiempo que lo se aunque seas tan hermosa tienes cosas que son feas yo se lo que son, mujeres aunque no haya cortejado yo nunca he hablado mal de ti y tu has hablado mal de mí eso es lo que has aprendido el tiempo que has estado en Ceuta yo conozco la semilla y a donde se puede sembrar tu quieres un ricachon de los que llevan anillos y lo que tienes en la cabeza me parece que son grillos a mí nada me importa lo que me importa es que no hables de mí porque yo se muchas cosas que te han pasado y no las explico porque me da vergüenza que lo sepa toda la isla y te digo que si no cambias tu modo de proceder me obligarás a que lo explique todo.

Adios Maria de Ceuta yo me quiero despedir y tengo mas que decir pero será otra vez sino te enmiendas un poco.

El médico que te visita, estamos?

**De Sancellas**

¡Sancellés! Un botó per mostra. —Feya molts d'anyos que no s'havia registrat a dins es poble Sancellé un fet tan macabro ni tant repugnant com es que sa sucehit durant una d'aquestas derreras setmanas per vergoña d'es qui hey son nats y vecinos.

Lí donám publicadía perque axí podrán jutjarlo amb conciencia es Sancellés conetxadós d'es personal qui amb aquest fet son es principals protagonistas. (Permeteu-mos Mascle Ros un poch de comedi) «personatjes:» Artista 1.º, candidat que havia elegit el Senó Rectó per despenhá es cárrech de Batla sí guañaven ses eleccions derreres que feren.

Artista 2.º: Un maquetsamista honrat pero en sa tara de que sí veu peseta la sa na de dú a caseua o de lo contrari s'acuba.

Artista 3.º: Un pobre homo desgraclat que no es capás de fe mal a ningú pero que sa poren aprofitá d'ell segóns hem vist y tocat en ses mans.

(Coro): Set arrendedós d'una finca qui esperan veure en Pere magatsamista. Mascle Ros; tenu la bondad, estirau es teló que noltros ja tenim es personal amb escena.

A. 1.º—Que mes a mí sí es poble xerra, sa cuestió que jó estigui bé y tot lo demás son cuentos.

Un d'es Coro.—¡Pero homo! Si s'escritura de compromís resava que ets arrendadós havian de acabá s'arrendament segóns vos digué l'amo'n Tomeu?

A. 1.º—Tá deixet aná de pamplinas ni ma fasis riure... es notari quant ferem s'escritura pública no heu posá. (y ahí está el grano).

Coro.—Ja están enterats d'axó, ¿pero l'amo'n Pau y sa paraula vostra que no val res...?

A. 1.º—Devant sa convenienci no heu han de mirá ¿que te que veure desdiré o negá un trato sí fentó axí poren guañá 700 duros?

Coro.—Sí, l'amo'n Pau, pero no hem de perdre de vista, que per vos negá es trato y guañá tal cantidad l'amo'n Tomeu la de perdre, y a n'axó no heya dret, Pau totsol.

A. 1.º—Deixau aná es cuentos y anau a lo postitú, dobbés, dobbés y dobbés, axó es tot

y res mes.

Coro.—L'amo'n Pau mos n'anam empagahits per vos de lo que es poble ha de dí cuant s'enterí de aquesta porcaña que heu fet. Adios.

A. 1.º (Cuánt es totsol).—¡Bellets y atresats! ¡Torpes e ignorants! Ma pareix mentida, com sa coneix que no coneixeu aquell refrán que diu: «Parla bé y obra malament», com tampoch deuen sebre que tot pecat te perdó, y jó que heu se a tot axó, en tení es feix que trop que ma basta, men vatj a veure en Guiem m'afich a dins s'armari, remen un poch es morros fent com qui resá y comens per dí a n'es confés: Pare Guiem, ma confés en Du y he comesos 69 pecats entre grosos y petits. Y ma contesta diguent: Amb aquests que hey contes es de s'animada de l'amo'n Tomeu? Sí, Pare, jó li diré, quant he tengut cifre redona he vengut a aplicarli es 69 a dins es confesionari. He es cayro y quant sortia pech carabasotada a s'armari y per avall caixetas, ja estich tranquil y perdonat. (Mascle Ros baixáu es teló que hem romput es papé).

¿Trobau Sancellés que aquest subjecta te dret a discuti per tot y cada día de que tot lo que fan ets altres está mal fet? Jó crech que cualca día li dirán sí es de Sineu, y creim que no será tan ase que no heu entengui.

Tenu un botó per mostra en so fet que ha sucehit l'amo'n Pau qui s'ha desdit y en Pere qui vol marrota que Deu mos guardí canostre y de caure en tot bolit Pau has de está empagahit de essé es xulo d'un partit y ta desdus gran cosa poca.

Ja tenia botó per mostra partit que vos deis d'es bons vos heurán de tocá corns quant sortiréu de caostro y a l'amo'n Pau cabota cap jugé y grosserot ni derán amb un garrot perque vergoña te poca.

Un d'es partit d'es dolens.

**Versos de Santa Maria.**

Para mi Morena de la Carretera de Inca Morena, si bien me quieres no se lo digas a nadie, ponte la mano en el pecho dile al corazón que calle.

Pensando en ti me dormí hermosura de los cielos, y al despertar me encontré sin mí, sin tí y sin consuelo.

Toma este puñal dorado y ábreme el pecho con él, por el color de la sangre verás si te quiero bien.

He estado en el purgatorio y he visto todas las penas y he visto que por querer ningún alma se condena.

Del hueso de una aceituna tengo que hacer una nave para que vayan y vengan los suspiros por el aire.

Las estrellas me contado para ver la que me sigue; a mí me sigue una estrella chiquita, pero firme.

Tu querer y mi querer tu pensamiento y el mio son como el agua del rio que atrás no puede volver.

Por darle gusto a mi madre y a mi corazón dolor te dije que no te queria queriéndote mas que a Dios.

El día que yo me entere que el barco está en la bahía todas las penas que tengo se volverán alegrías.

El querer que puse en ti tan firme y tan verdadero si lo hubiera puesto en Dios hubiera ganado el cielo.

Con venderte no me pagas lo mucho que te he querido aunque tu cuerpo valiera valor de treinta navios.

Escribistes en la arena y firmastes en la mar el viento fué tu correo: ¿vaya una seguridad?

Tu has hablado mal de mi yo de ti no no he dicho nada que las campanillas suenan según el metal que tengan.

Anoche estuve en tu puerta tres golpes dí en el candado para tener amor niña tienes el sueño pesado.

Te quise porque te ví y te vi porque Dios quiso y al ver cuan poco me quieres me pesa de haberte visto.

Yo te iré sobrellevando hasta que no pueda más; que muchas gotas de cera hacen un cirio pascual.

Si porque te ves querida me niegas la voluntad yo he visto una casa nueva derribarla un vendabal.

Morena, si tu me quieres y me tienes voluntad al gañán que te corteja dile que no vuelva más.

Si quieres que yo te quiera has de olvidar a quien amas; que sopitas añadidas las como de mala gana.

Piedra fui, perdí mi centro y me tiraron al mar mas con la fuerza del tiempo mi centro volví a buscar.

El corazón tengo herido de una puñalada tuya; de ver que me has olvidado sin tener causa ninguna.

Debajo de tu ventana hay un ramito de olivo con un ojo de esparto y un sarmiento florecido. Tu Antonio.

MR. INDEPENDENCI.

Gran Fábrica de GOMAS a Santa Catalina

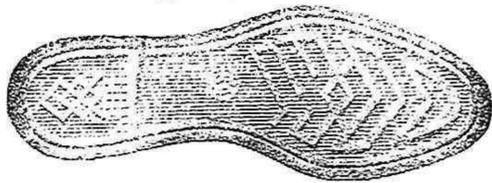
**Pera Medina-Jermans**

Es trebay que fa en Medina amb cuant a sóla de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padrí y sa padrína d'altres no en volen gastá, es calls s'hi han lograt curá perque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt sólen durá.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá goma es reforosat goma d'en Medina, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarló fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Sa goma que en MEDINA te ningun com éll la pot fe.

Qui desitja GOMA fina l'encarrega a n'en MEDINA



Goma Medina, es jovent es lo que usa avuy en día pues a mes d'economía camina cómodament y van p'el Mon correquent per insignificant preu y es calsat modern que es treu anguañy amb goma Medina es s'única medicina per no aná coixéu.

Ahonsavuya que anéu sóla de goma compráu y Medina demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforasades com ja may hauréu somiat en Medina ja ha triunfat amb repetides vegades.

Goma Medina etsijiu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amic si el teniu, avuy tot Mallorca diu que axó es fe bóna barrina per homo, nin, dóna o nina, que dugui calsat de goma mes falaguera que una ploma l'ha de du Marca Medina.

Y per molt que l'estiréu promet que no la rompréu.